

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2012)  
**Heft:** 31

**Artikel:** L'Irlande, une île domptée par les hommes  
**Autor:** Fattebert, Sandrine  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-831455>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

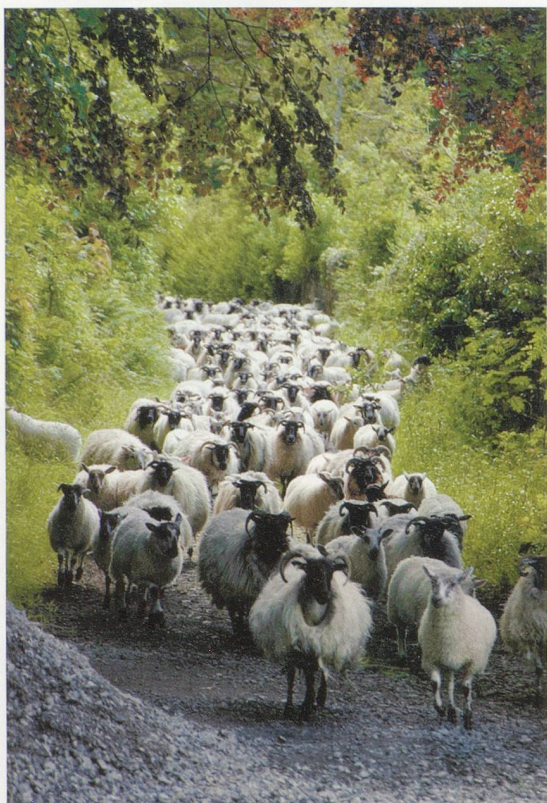
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Le mouton est presque l'un des symboles de l'Irlande, au même titre que la cornemuse ou la bière. On en croise partout, errant sur les routes désertes.

# L'Irlande, une île

Balayée par la pluie et le vent, cette terre  
A découvrir dans le cadre d'Exploration du

**D**es vagues qui se brisent sur les récifs, la pluie et le vent qui fouettent les visages... *Irlande, Ombres et lumières* de Luc Giard débute sur des images de nature brute et déchaînée. Une nature hostile, à l'instar des sept siècles de joug, qui a forgé le caractère des habitants de cette île. «Plusieurs raisons expliquent la timidité, voire la méfiance des Irlandais, note le réalisateur français. Durant des centaines d'années, les Anglais emmenaient en esclavage les habitants. Ils ont gardé vis-à-vis de l'Angleterre une certaine méfiance, alimentée par le mépris que ce pays voisin leur voue encore aujourd'hui. Avoir un accent irlandais est vécu comme une tare! De plus, il y a une question de langue. Ils parlent le gaélique, la plus ancienne

PUB

## EXPLO

EXPLORATION DU MONDE

### Vaud

**La Tour-de-Peilz** | Salle des Remparts  
ve 13 janvier 14h30 et 20h30 | sa 14 janvier 17h30  
**Lausanne** | Casino de Montbenon | ma 17 janvier 14h30 et 20h30  
**Cossonay** | Théâtre du Pré-aux-Moines | me 18 janvier 14h30 et 20h30  
**Lausanne** | Cinéma Beaulieu  
je 19 janvier 14h30 et 18h30 | ve 20 janvier 14h30 et 20h30 | sa 21 janvier 17h30  
**Payerne** | Le Beaulieu | je 26 janvier 14h et 20h  
**Yverdon-les-Bains** | Théâtre Benno Besson | ve 27 janvier 14h30 et 20h30 | sa 28 janvier 17h30  
**Le Sentier** | Cinéma | me 1<sup>er</sup> février 14h30 et 20h30

### Valais

**Sierre** | Cinéma du Bourg | lu 23 janvier 14h30 et 20h30  
**Sion** | Cinéma Arlequin | ma 24 janvier 14h30 et 20h30  
**Martigny** | Cinéma Casino | lu 30 janvier 14h30 et 20h30  
**Monthey** | Théâtre du Crochetan | ma 31 janvier 14h30 et 20h30

### Tarifs

	Billet
Plein	Fr. 15.-
Réduit (AVS, AI, étudiants, apprentis)	Fr. 13.-
Spécial (enfants < 12 ans, institutions)	Fr. 9.-
Pour tous les lieux, vente de billets à l'entrée.	



**L'Irlande, entre ciel et mer**  
de Luc Giard

### Informations

Service culturel Migros Vaud 021 318 73 50  
Service culturel Migros Valais 027 720 42 48  
[www.explorationdumonde.ch](http://www.explorationdumonde.ch)

que serait la vie sans culture

**MIGROS**  
pour-cent culturel



# domptée par les hommes

sauvage possède une beauté fascinante.  
Monde.

langue d'Europe, mais doivent apprendre l'anglais, un peu comme l'allemand pour les Suisses romands et italiens. Ce qui n'a pas facilité les contacts au départ. Mais, passé l'écueil linguistique, ce sont des gens généreux.»

## Entre individualisme et solidarité

Il est difficile pour l'Irlande d'oublier son passé de misère, notamment la grande famine qui a sévi dès 1845. Une période terrible, où quelque 750 000 personnes moururent de la faim et du choléra, alors que les Anglais – qui réalisèrent trop tard la gravité de la situation – continuaient à exporter des produits de l'agriculture. «Plus récemment, l'Irlande a connu une ère de prospérité, avec une croissance à deux chiffres. Le pays nourrit une volonté de réussite, de revanche, qui l'a placé en 2007 en tête du classement mondial des nations pour sa qualité de vie, rappelle Luc Giard. Et malgré la crise des *subprimes*, qui a fait chuter de 70% le prix des maisons, les Irlandais ont la volonté de s'en sortir. La richesse stimule l'individualisme, mais la pauvreté, elle, développe la solidarité.»

## La ferveur, comme une évidence

Au fil des neuf mois vécus sur cette île lors de différents reportages entre 2006 et mars dernier, Luc Giard s'est immergé au cœur des traditions irlandaises, souvent enracinées dans la foi catholique. A l'image du célèbre pèlerinage de Saint Mac Dara, une petite île sauvage située à l'extrême sud-ouest du Connemara, que les croyants rallient grâce aux marins qui offrent leurs services. L'œil de la caméra traduit ici une foi simple, évidente et pratiquée avec ferveur. Rien d'étonnant toutefois lorsque l'on sait que la République d'Irlande compte 95% de catholiques contre 30% en Irlande du Nord.

Chère au cœur de tous les Irlandais, émigrés ou non, la commémoration de la mort de saint Patrick chaque 17 mars et sa gigantesque parade nourrissent aujourd'hui un lien plus ténu avec la religion. Mais à sa manière, joyeuse et débridée, elle rend hommage au saint homme qui réussit à convaincre les habitants du bien-fondé du christianisme au début du V<sup>e</sup> siècle, à l'aide d'un trèfle à trois feuilles, symbolisant le Père, le Fils et le Saint-Esprit. Trèfle qui est devenu l'un des emblèmes de



l'Irlande, à commencer par son équipe nationale de rugby.

## Et la musique, omniprésente...

Le football – irlandais, s'il vous plaît! – qui mélange rugby, handball et football – revêt aussi une grande importance dans le quotidien de la population de quelque 4,7 millions de personnes. Ce sport compte quelque 250 000 joueurs mais... aucun professionnel! C'est dire si l'esprit sportif est important dans cette île, où se déroulent des concours de toute sorte: pâtisseries, peinture, et même tonte de moutons.

La pérennité des traditions se révèle également au travers de la culture, musicale en particulier. Un art que les jeunes perpétuent avec ardeur et qui se pratique volontiers dans l'atmosphère chaleureuse des pubs, au gré de l'inspiration de tout un chacun. Et qui dit musique, dit *willeann pipe*, la cornemuse irlandaise, dont les secrets de fabrication seront dévoilés au détour et non sans fierté par un facteur du cru.

*Ombres et lumières* explore d'autres facettes de cette île, avec la même intelligence de regard et un sens de l'esthétisme certain. «Je suis avant tout un photographe, un chasseur d'images, conclut Luc Giard. L'essentiel pour moi, c'est l'émotion du public.» Pari gagné!

Sandrine Fattebert

Le visiteur est plongé dans un autre monde, où l'automobile n'a pas encore totalement remplacé les chevaux de trait, dans une nature souvent à l'état sauvage.

## Le Club

Si vous souhaitez assister à une projection de ce film, rendez-vous en page 62: 60 billets à gagner.